

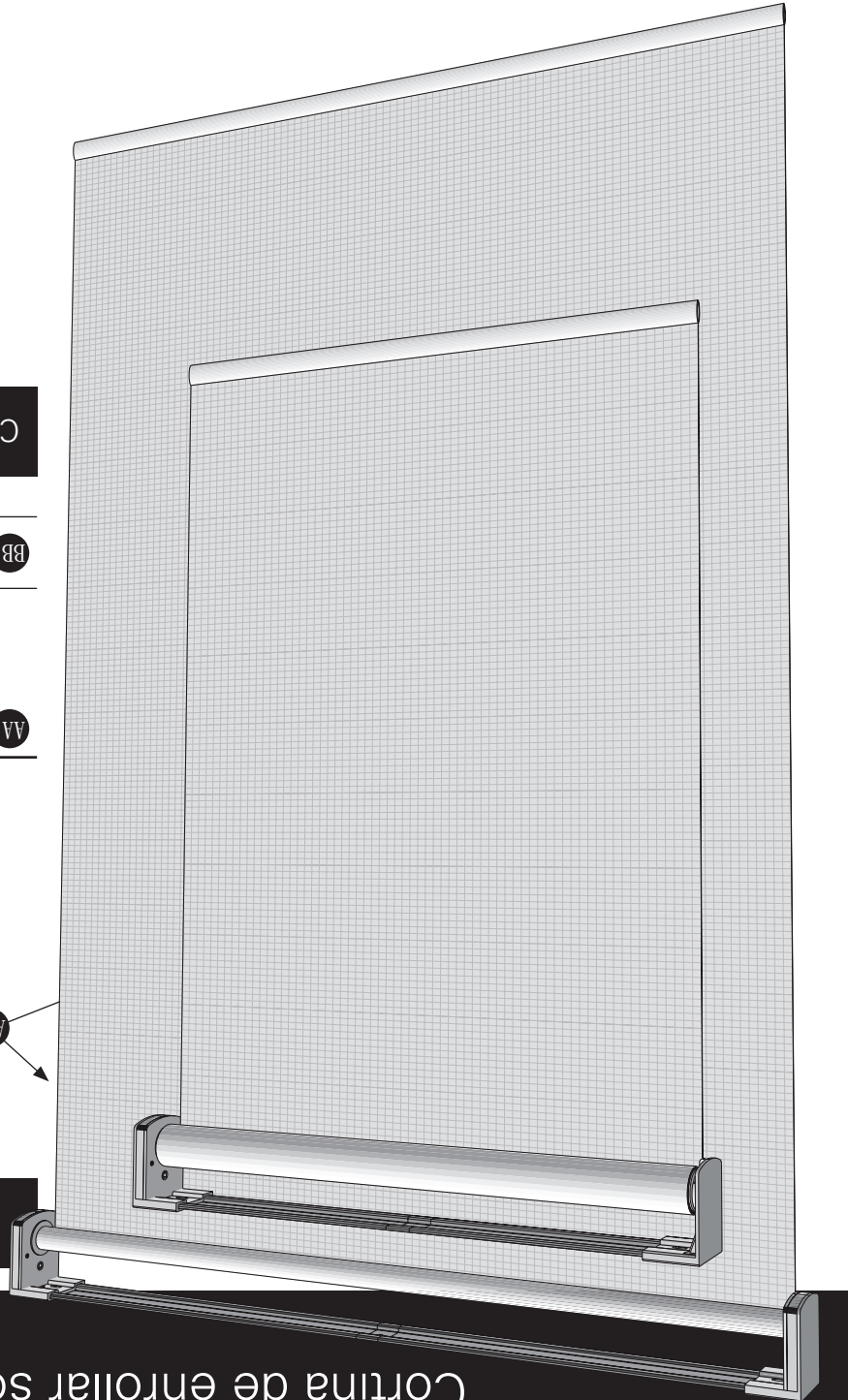
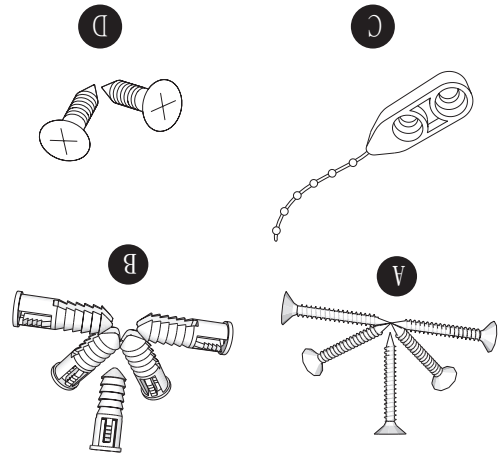
Cortina de enrollar solar con sistema de empuje

Contenido del paquete

Nombre	Cantidad
AA Cortina de enrollar solar (soporte de resorte único) - o - Cortina de enrollar solar (soporte de resorte doble)	1
BB Paquete de ferretería	1

Contenido del paquete de ferretería

Nombre	Cantidad
A Tornillos Phillips +	5
B Anclajes de tornillos	5
C Dispositivo de sujeción de la cadena de cuentas	1
D Pequeños tornillos Phillips	2

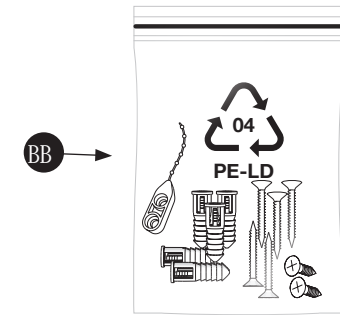


Herramientas requeridas:
Cinta métrica o regla
Lápiz
Destornillador para tornillos Phillips +
Taladro

Nota:
Si se instala sobre placa o panel de yeso, usar los anclajes plásticos para tornillos (B) suministrados.

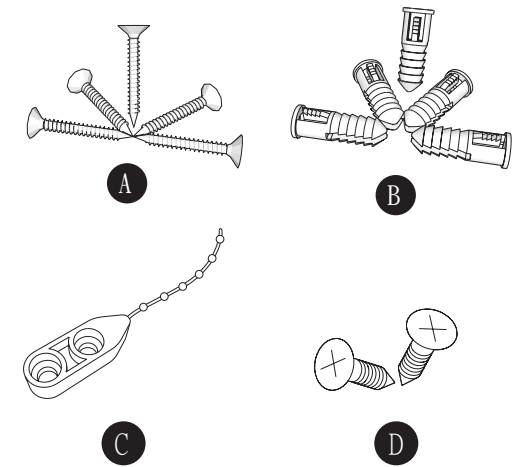
Pushup Solar Roller Shade Installation Instructions

Package Contents



Name	Quantity
AA Solar Roller Shade (Single Spring Bracket) - or - Solar Roller Shade (Double Spring Bracket)	1
BB Hardware Pack	1

Hardware Pack Contents



Name	Quantity
A Phillips Head Screws +	5
B Screw Anchors	5
C Bead Chain Hold Down Device	1
D Small Phillips Head Screws	2

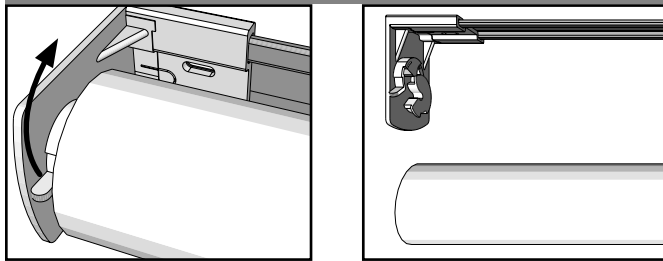
Tools Required:
Measuring tape or ruler
Pencil
Phillips head screw driver +
Drill

Note:
If mounting in drywall or plaster wall, use the provided plastic screw anchors (B).

Installation Instructions

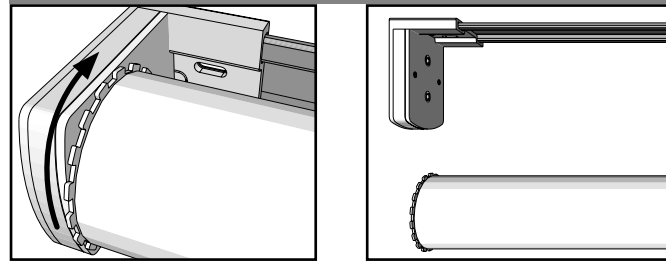
IMPORTANT! Remove the shade from the headrail assembly before proceeding. Do not remove paper wrap until after installation.

Single Spring Bracket Shades



Open the left clip mounting bracket by rotating the clip upward, then remove the shade from headrail assembly. Do not remove the paper wrap.

Double Spring Bracket Shades

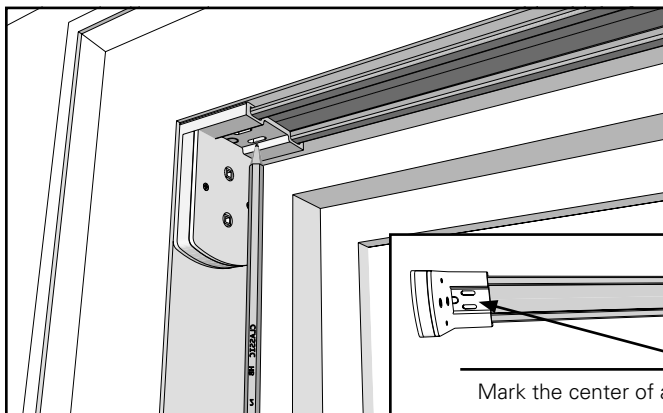


Turn the dial on the left side of the shade clockwise to retract the pin, then remove the shade from headrail assembly. Do not remove the paper wrap.

Inside Mount

- or -

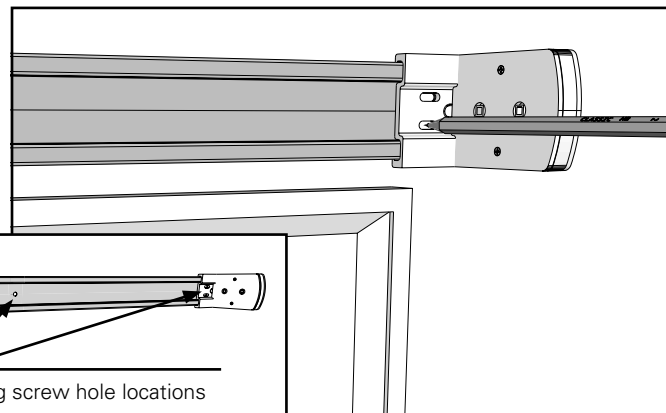
Outside Mount



Mark the center of all mounting screw hole locations

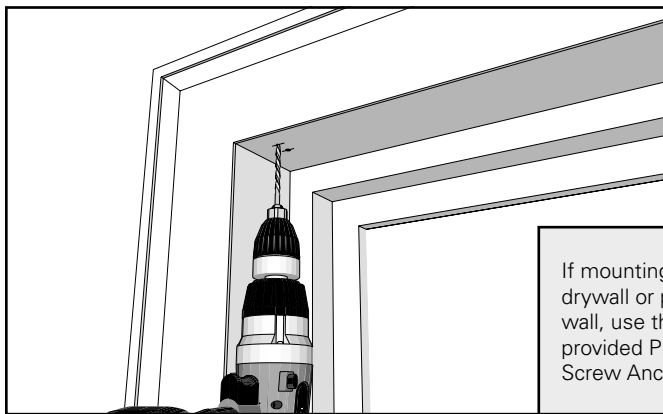
Step 1 - Mark Mounting Hole Locations

Position the headrail assembly in the desired location and pencil mark the middle, left, and right mounting screw hole locations.



Step 1 - Mark Mounting Hole Locations

Position the headrail assembly in the desired location and pencil mark the middle, left, and right mounting screw hole locations.

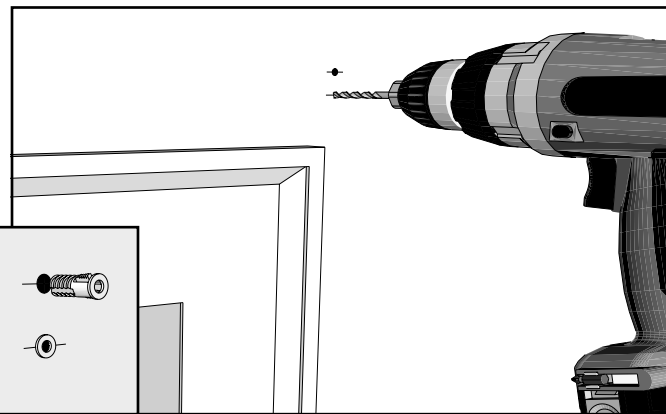


If mounting in drywall or plaster wall, use the provided Plastic Screw Anchors (B).

Step 2 - Predrill Mounting Holes

Pre-drill holes for Mounting Screws (A).

Note: If mounting in drywall or plaster wall, use the provided Plastic Screw Anchors (B).



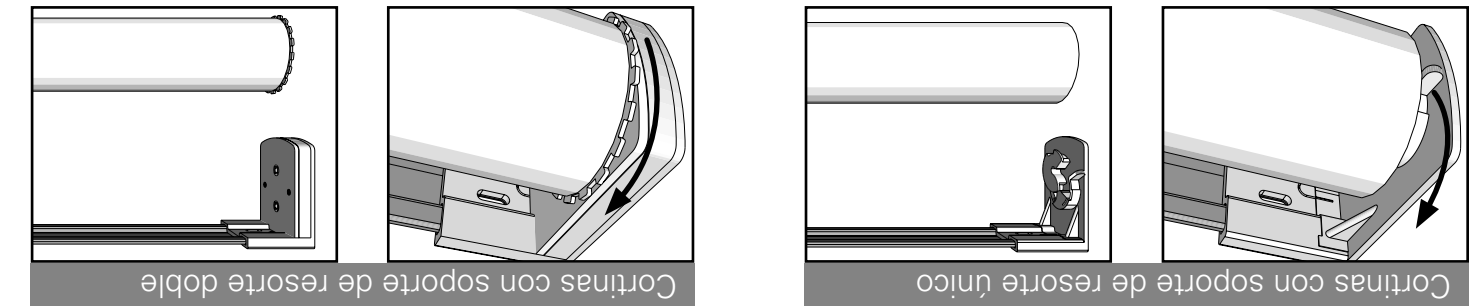
Step 2 - Predrill Mounting Holes

Pre-drill holes for Mounting Screws (A).

Note: If mounting in drywall or plaster wall, use the provided Plastic Screw Anchors (B).

Instrucciones de instalación

¡IMPORTANTE! Retirar la cortina del conjunto del riel superior antes de proceder. No retirar el envoltorio de papel hasta después de la instalación.



Cortinas con soporte de resorte único

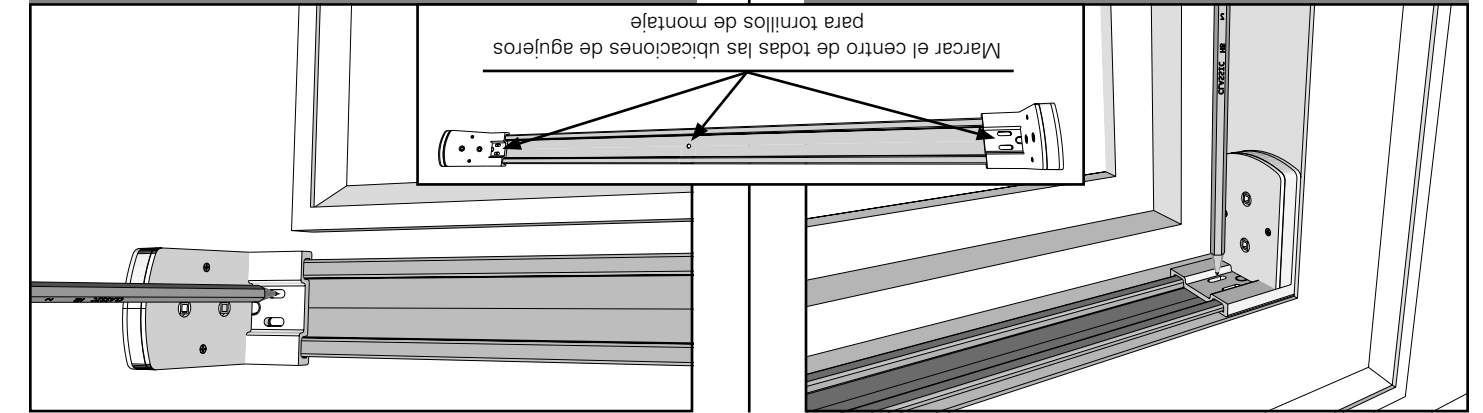
Cortinas con soporte de resorte doble

Abrir el soporte de montaje del clip izquierdo rotando el clip hacia arriba, luego retirar la cortina del conjunto del riel superior. No retirar el envoltorio de papel.

Montaje interior

- o -

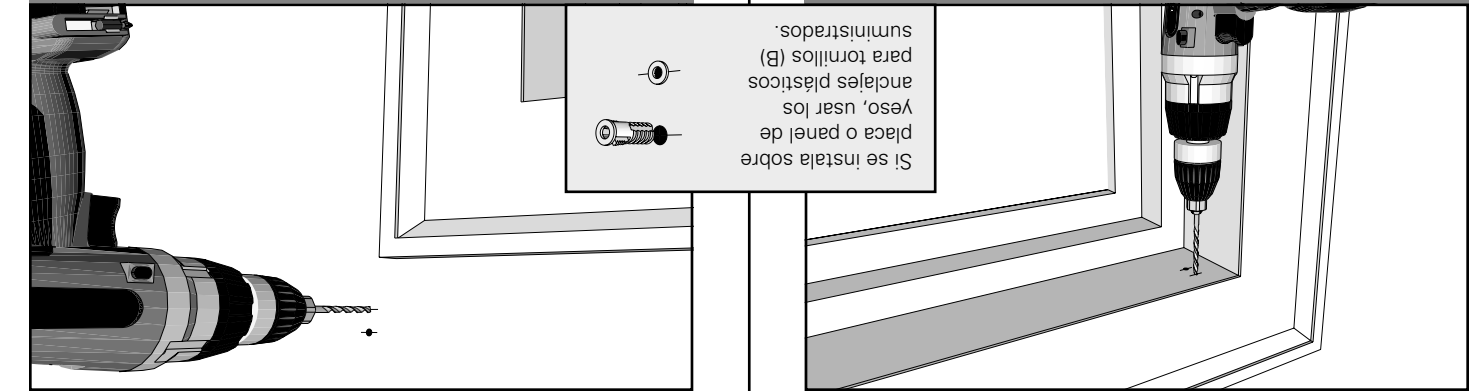
Montaje exterior



Marcar el centro de todas las ubicaciones de agujeros para tornillos de montaje

Paso 1 - Marcar las ubicaciones de los agujeros para montaje

Posicionar el conjunto del riel superior en la ubicación deseada y marcar con lápiz las ubicaciones de los agujeros medio, izquierdo y derecho para los tornillos de montaje.



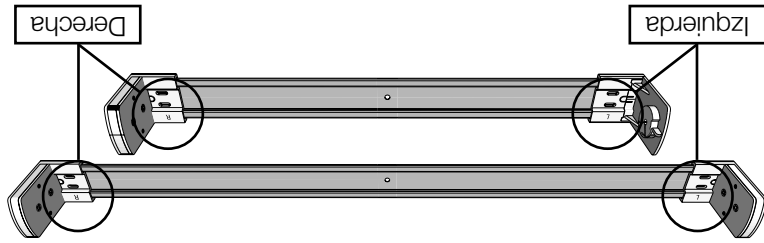
Si se instala sobre placa o panel de yeso, usar los anclajes plásticos para tornillos (B) suministrados.

Paso 2 - Pre-perforar orificios de montaje

Paso 2 - Pre-perforar orificios de montaje

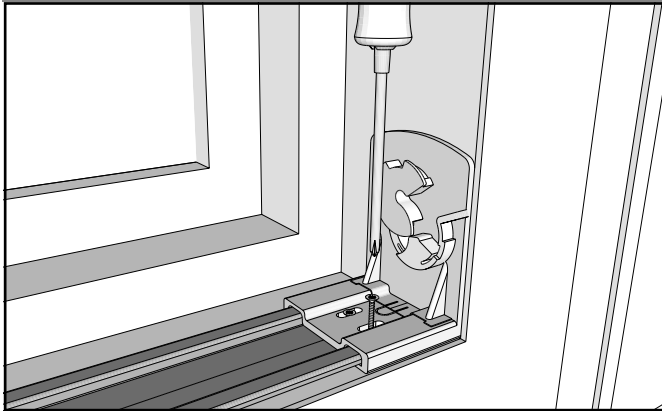
Pre-perforar los agujeros para los tornillos de montaje (A).
Note: Si se instala sobre placa o panel de yeso, usar los anclajes plásticos para tornillos (B) suministrados.

Instrucciones de instalación (continuación)



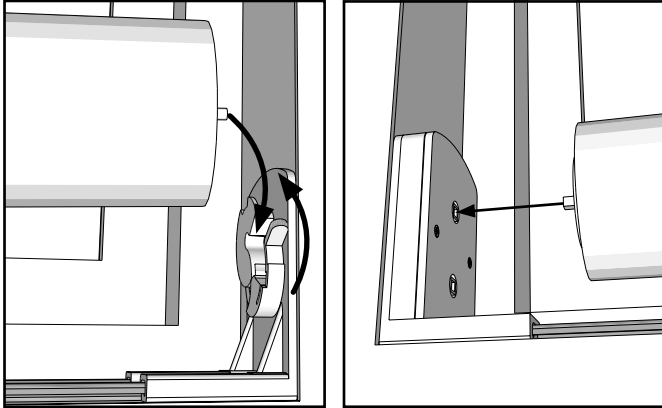
¡IMPORTANTE! Es importante que el riel superior se instale con los soportes en la posición correcta. Los soportes están marcados "L" (left/izquierda) y "R" (right/derecha). Asegurarse de instalar el riel superior con la "R" hacia la derecha y la "L" hacia la izquierda. Si el riel superior se instala en forma incorrecta, hará que los resortes giren en la dirección incorrecta y la cortina no funcionará correctamente.

Montaje interior (continuación)



Paso 3 - Montar el conjunto del riel superior

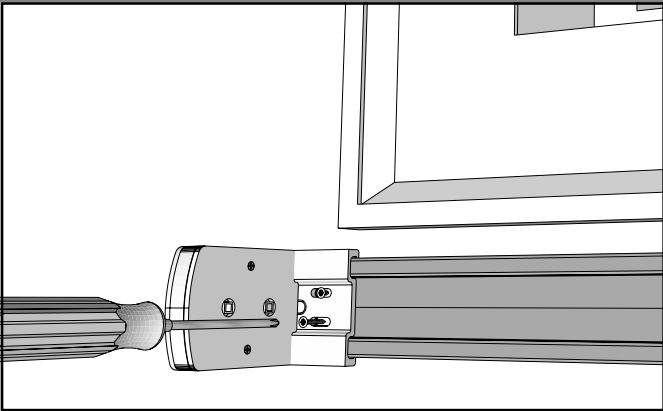
Posicionar y unir el conjunto del riel superior usando los tornillos de montaje suministrados (A).



Paso 4 - Instalar la cortina en el riel superior

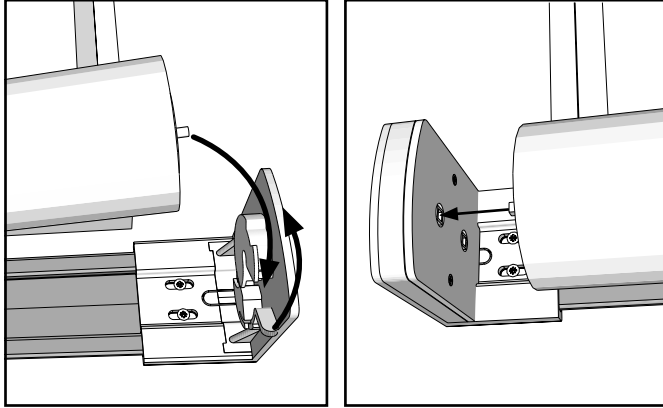
Insertar el sujetador cuadrado del lado derecho de la Cortina (AA) en el soporte del lado derecho, rotando levemente para acomodar bien el sujetador en el soporte de montaje. Cerrar el clip en el soporte de montaje izquierdo hasta que haga clic y quede trabado.

Montaje exterior (continuación)



Paso 3 - Montar el conjunto del riel superior

Posicionar y unir el conjunto del riel superior usando los tornillos de montaje suministrados (A).



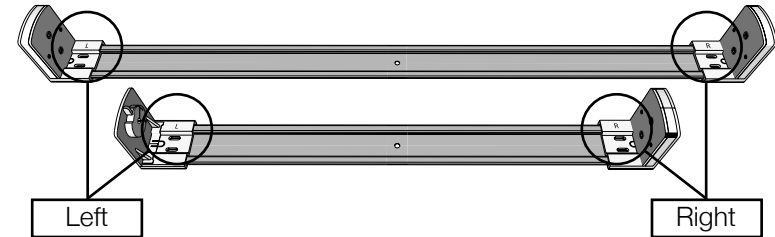
Paso 4 - Instalar la cortina en el riel superior

Insertar el sujetador cuadrado del lado derecho de la Cortina (AA) en el soporte del lado derecho, rotando levemente para acomodar bien el sujetador en el soporte de montaje. Cerrar el clip en el soporte de montaje izquierdo hasta que haga clic y quede trabado.

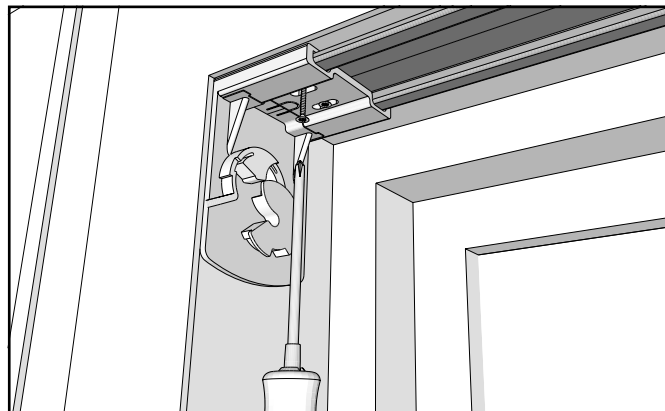
Ver página siguiente para cortinas con soportes de dos resortes.

Installation Instructions (continued)

IMPORTANT! It is important the the headrail is installed with the brackets in the proper position. The brackets are marked "L" (left) and "R" (right). Make sure to install the headrail with "R" to right side and "L" to left side. If the headrail is installed improperly, it will cause the springs to turn in the wrong direction and the shade will not operate properly.

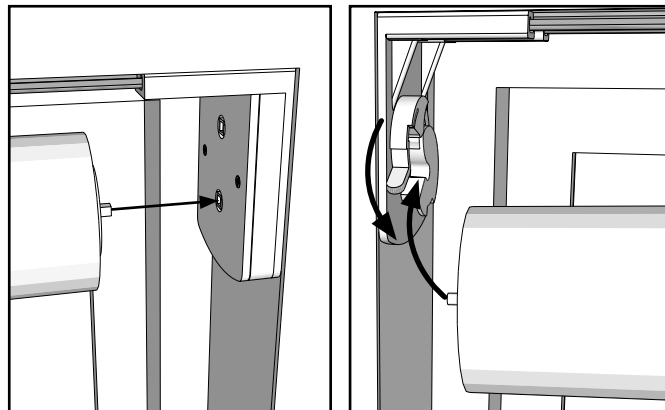


Inside Mount (continued)



Step 3 - Mount Headrail Assembly

Position and attach the headrail assembly using the provided mounting screws (A).

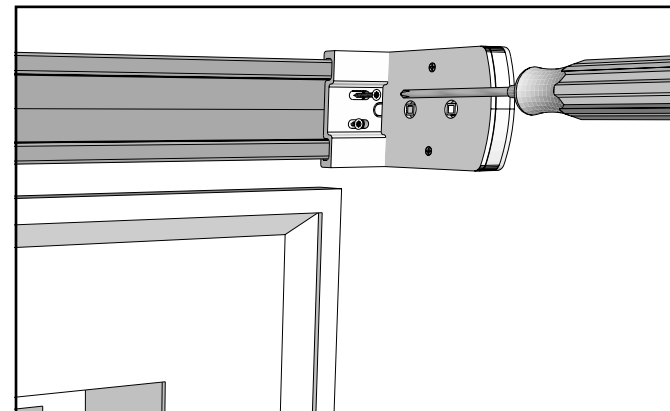


Step 4 - Install Shade into headrail

Insert the square pin on the right side of the Shade (AA) into the right side bracket, rotating slightly to fully seat the pin into the mounting bracket.

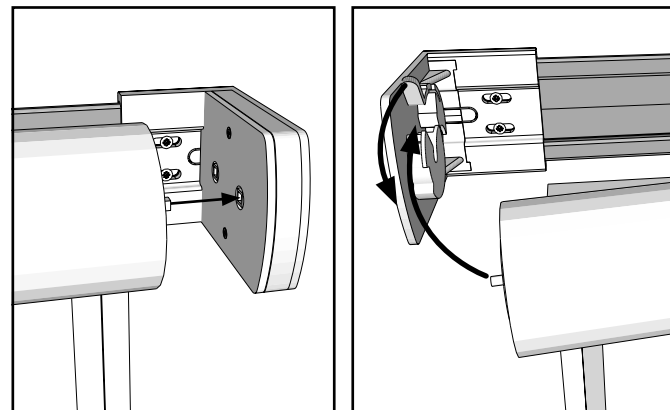
Close the clip on the left side mounting bracket until it clicks and locks.

- or - Outside Mount (continued)



Step 3 - Mount Headrail Assembly

Position and attach the headrail assembly using the provided mounting screws (A).



Step 4 - Install Shade into headrail

Insert the square pin on the right side of the Shade (AA) into the right side bracket, rotating slightly to fully seat the pin into the mounting bracket.

Close the clip on the left side mounting bracket until it clicks and locks.

See next page for shades with two spring brackets.

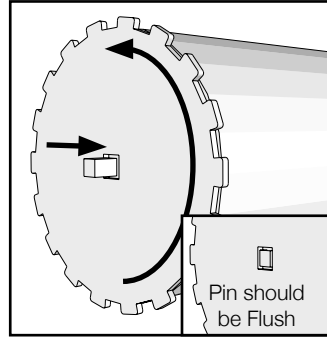
Installation Instructions (continued)

Inside Mount (continued)

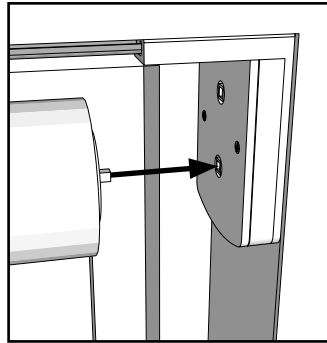
Step 4 - Install Shade into headrail Double Spring Bracket Shades

Before installing the shade roll, make sure that the end pin is fully retracted.

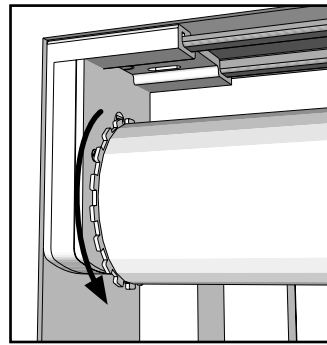
Rotate the dial clockwise until the pin is flush with the face of the dial.



Insert the square pin on the right side of the Shade (AA) into the right side spring bracket, rotating slightly to fully seat the pin into the mounting Bracket.



While holding the right side of the Shade (AA) in place, swing the left side of the Shade (AA) into the left mounting bracket. Rotate the dial clockwise until the pin fully extends and snaps into the bracket. It may be necessary to slightly rotate the shade roll to properly align the pin.



Step 5 - Remove Paper Wrap

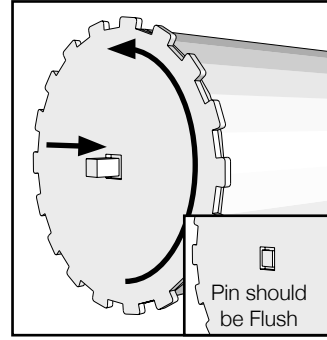
After Installing the shade into the headrail you may remove the protective wrap and begin using your shade.

- or - Outside (continued) Mount

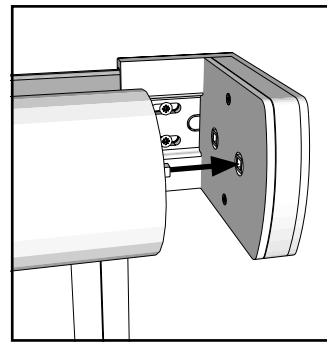
Step 4 - Install Shade into headrail Double Spring Bracket Shades

Before installing the shade roll, make sure that the end pin is fully retracted.

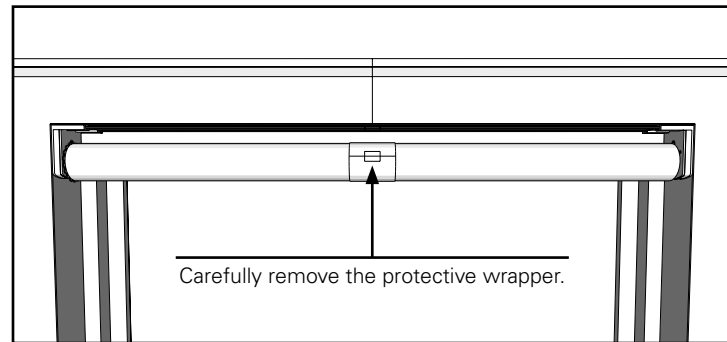
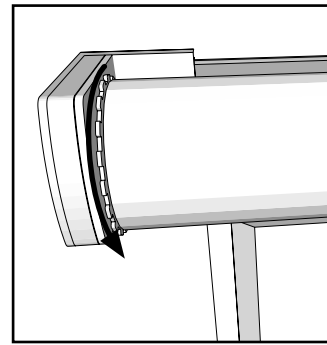
Rotate the dial clockwise until the pin is flush with the face of the dial.



Insert the square pin on the right side of the Shade (AA) into the right side spring bracket, rotating slightly to fully seat the pin into the mounting Bracket.



While holding the right side of the Shade (AA) in place, swing the left side of the Shade (AA) into the left mounting bracket. Rotate the dial clockwise until the pin fully extends and snaps into the bracket. It may be necessary to slightly rotate the shade roll to properly align the pin.

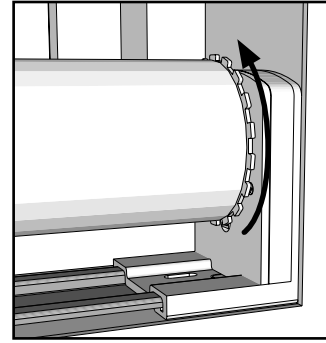
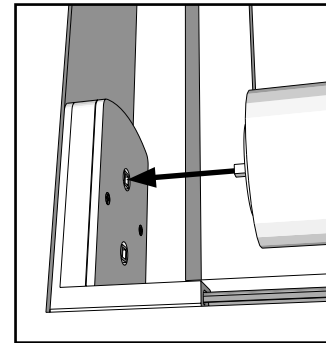
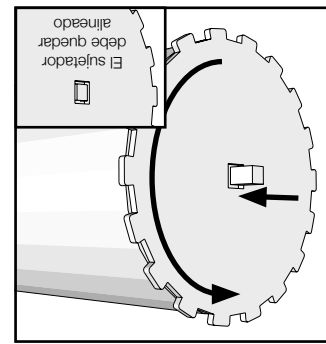


Instrucciones de instalación (continuación)

Montaje interior (continuación)

Paso 4 - Instalar la cortina en el riel superior Cortinas con soporte de resorte doble

Antes de instalar el rollo de la cortina, asegurarse de que el sujetador final de este totalmente retraído. Rotar el disco en sentido horario hasta que el sujetador esté alineado con la cara del disco. Insertar el sujetador cuadrado del lado derecho de la Cortina (AA) en el soporte de resorte del lado derecho, rotando levemente para acomodarlo bien el sujetador en el soporte de montaje. Mientras se sostiene el lado derecho de la cortina (AA) en su lugar, deslizar el lado izquierdo de la cortina (AA) en el soporte de montaje izquierdo. Rotar el disco en sentido horario hasta que el sujetador se extienda totalmente y quede trabado en el soporte. Es posible que sea necesario rotar levemente el rollo de la cortina para alinear el sujetador correctamente.



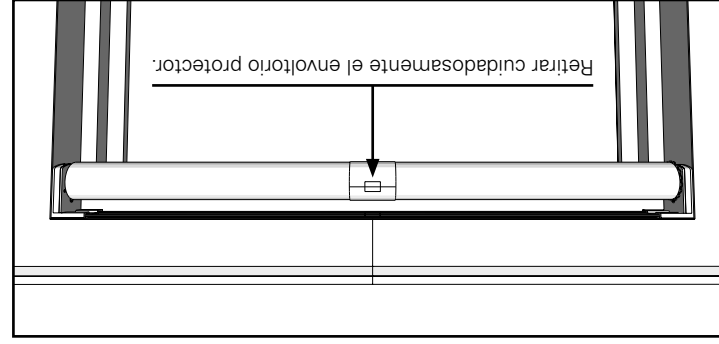
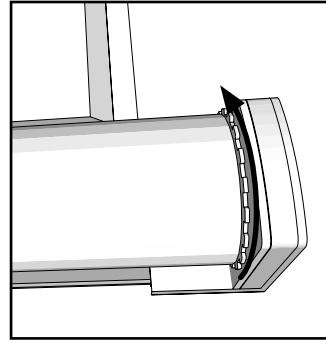
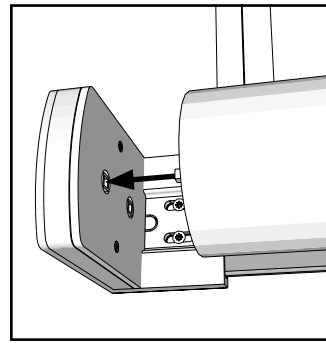
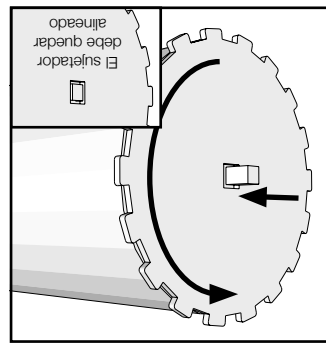
Paso 5 - Retirar el envoltorio de papel

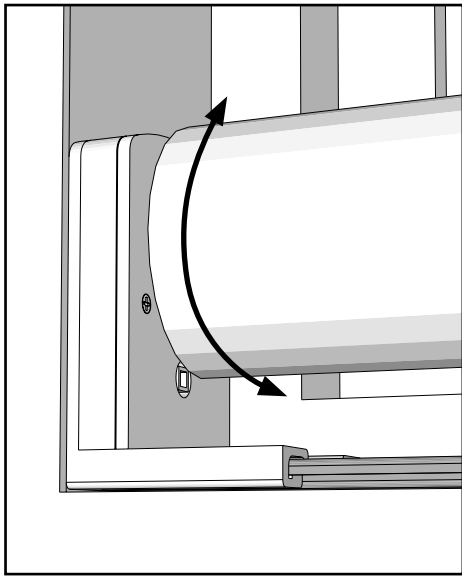
Después de instalar la cortina en el riel superior, se puede retirar el envoltorio protector y comenzar a usar la cortina.

Montaje exterior (continuación)

Paso 4 - Instalar la cortina en el riel superior Cortinas con soporte de resorte doble

Antes de instalar el rollo de la cortina, asegurarse de que el sujetador final de este totalmente retraído. Rotar el disco en sentido horario hasta que el sujetador esté alineado con la cara del disco. Insertar el sujetador cuadrado del lado derecho de la Cortina (AA) en el soporte de resorte del lado derecho, rotando levemente para acomodarlo bien el sujetador en el soporte de montaje. Mientras se sostiene el lado derecho de la cortina (AA) en su lugar, deslizar el lado izquierdo de la cortina (AA) en el soporte de montaje izquierdo. Rotar el disco en sentido horario hasta que el sujetador se extienda totalmente y quede trabado en el soporte. Es posible que sea necesario rotar levemente el rollo de la cortina para alinear el sujetador correctamente.



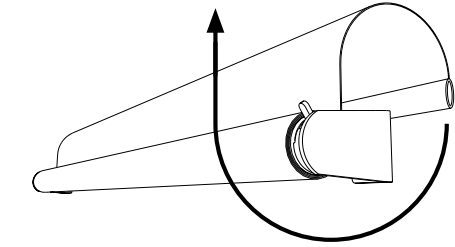


NOTA: Asegurarse de que los sujetadores de la tapa del extremo estén completamente INSERTADOS en los soportes de resortes de manera firme.
NOTA: Es posible que sea necesario retirar completamente la cortina de los soportes para acomodar el(l)os sujetador(es) correctamente.

Causa posible: El(l)os sujetador(es) de la tapa del extremo posiblemente no estén insertados completamente dentro de los soportes de montaje.
Solución: Rotar levemente la Cortina (A) dentro de los soportes de montaje para acomodar completamente el(l)os sujetador(es).

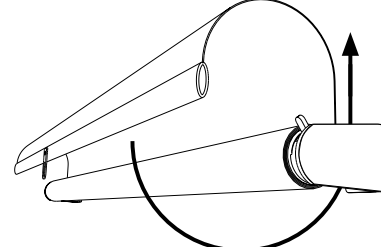
Problema: La cortina no se retrae correctamente

Solución de problemas



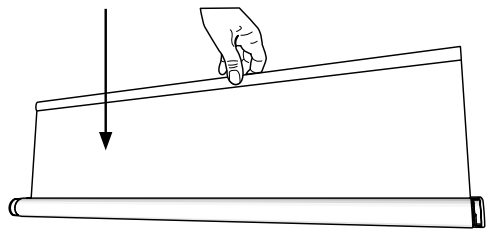
La cantidad de tela que cuelga de la cortina cuando está en la posición completamente abierta puede modificarse sin aumentar la tensión del motor del resorte envolviendo la tela alrededor del rollo de la cortina o desenrollando la tela de alrededor del rollo de la cortina.
 Para levantar la posición completamente abierta de la cortina, sostener firmemente el rollo de la cortina para que no gire y envolver la parte que cuelga de la cortina sobre la parte superior y hacia atrás del rollo de la cortina. Y desenrollar parte de la cortina desde la parte de atrás y sobre la parte superior del rollo de la cortina.

NOTA: No retirar la cortina de los soportes de montaje para realizar este ajuste.

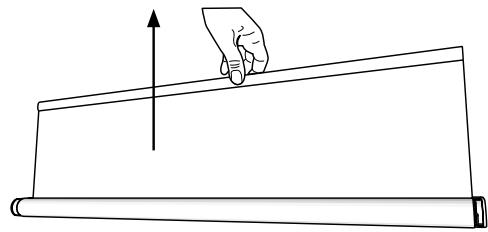


Para bajar la posición completamente abierta de la cortina, sostener firmemente el rollo de la cortina para que no gire y envolver la parte que cuelga de la cortina sobre la parte superior y hacia atrás del rollo de la cortina.

Ajustar la posición completamente abierta



Levantar la cortina
 Sostener la cortina por la mitad de la barra para jalar y empujar suavemente la cortina hacia arriba hasta la posición deseada y soltar.



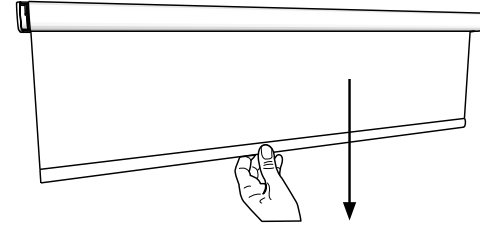
Bajar la cortina
 Sostener la cortina por la mitad de la barra para jalar y jalar suavemente de la cortina hacia abajo hasta la posición deseada y soltar.

Funcionamiento

Operation

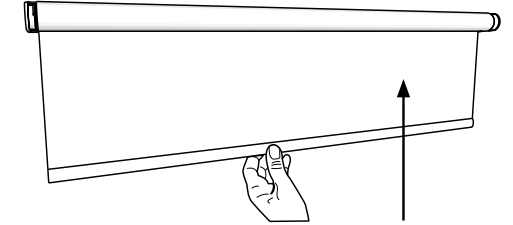
Lowering the Shade

Hold the shade in the middle of the pull bar and gently pull the shade down to the desired position and release.



Raising the Shade

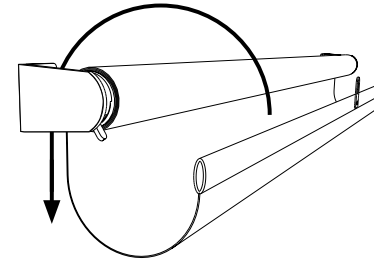
Hold the shade in the middle of the pull bar and gently push the shade up to the desired position and release.



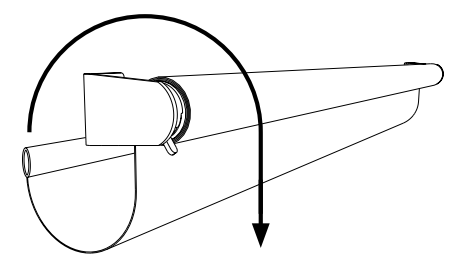
Adjust Full Open Position

The amount of fabric hanging from the shade when in its fully open position can be modified without increasing the spring motor tension by wrapping the fabric around the shade roll or unwrapping the fabric from around the shade roll.

To raise the fully opened position of the shade, firmly hold the shade roll so it does not turn and wrap the the hanging portion of the shade over the top and around the back of the shade roll.



To lower the fully opened position of the shade, firmly hold the shade roll so it does not turn and unwrap the hanging portion of the shade from the back and over the top of the shade roll.



NOTE: Do not remove the shade from the mounting brackets to make this adjustment.

Troubleshooting

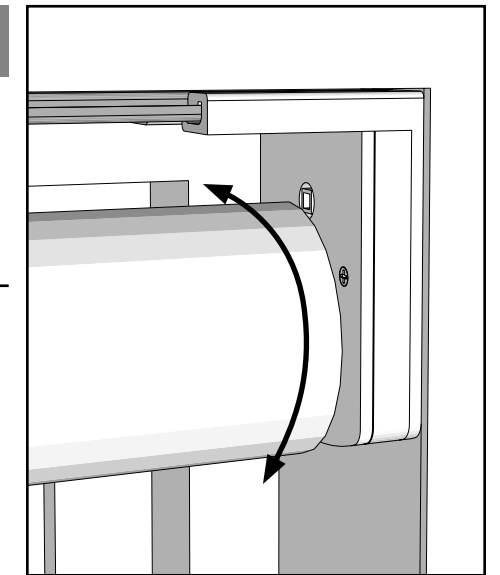
Problem: The shade will not retract properly

Possible Cause: The end cap pin(s) may not be fully inserted into the mounting brackets.

Solution: Slightly rotate the Shade (A) within the mounting brackets to fully seat the pin(s).

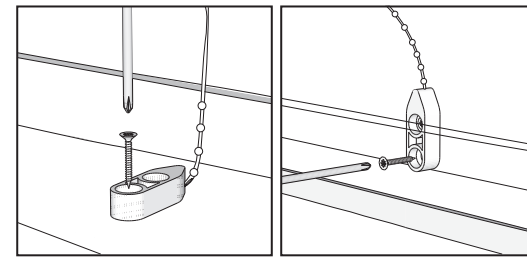
NOTE: Make sure the end cap pins are fully INSERTED into the spring brackets firmly.

NOTE: It may be necessary to completely remove the shade from the brackets to properly seat the pin(s).



Install Bead Chain Hold Down Device

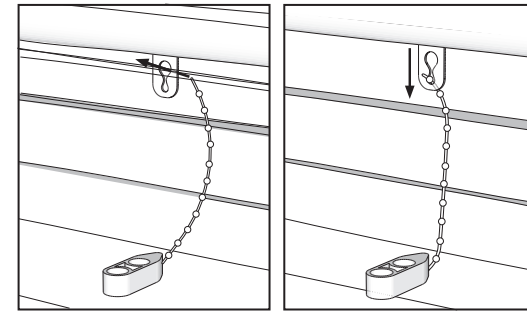
Position the Bead Chain Hold Down Device (C) in the center of the window opening.
Attach using Small Screws (D).



Inside Mount Outside Mount

Attach Bead Chain to Shade

Completely lower the shade.
Insert the bead chain through the large opening of the hold down tab.
Pull down on the bead chain until it locks into the smaller section of the tab.
To release the bead chain, pull up on the bead chain and push back through the larger opening of the tab.



Cleaning

Periodic Vacuuming with proper attachments suggested. Spot clean with mild detergent free soap, testing first in an inconspicuous area.

One-Year Limited Warranty

What is covered under this warranty:

Entire product against manufacturing defects (i.e., a flaw in the product design, materials or workmanship that causes the product to no longer function (properly).

What is NOT covered under this warranty:

- Normal wear and tear
- Failure due to:
 - abuse • exposure to salt air • improper installation • accident • extraordinary use • misuse • alterations
 - improper operation • improper cleaning • misapplication • damage from pets/insects • improper handling

Any shade that has with the passing of time:

- loss of color intensity • yellowing or cracking of plastic parts

Costs that are associated with:

- shipping • product removal • transportation to and from the retailer • product remeasure
- incidental or consequential damages • product reinstallation

Note: In the event there are multiple shades in the same room, only the defective shade will be replaced.

THIS SHALL BE YOUR SOLE REMEDY UNDER THIS WARRANTY:

If this product is found to have manufacturing defect in materials or workmanship, we will (at our discretion) do one of the following:

- repair the product • replace the product • refund the cost of the product

Note: Colors vary from lot to lot and may not match previous purchases exactly.

Discontinued items or color selections will be replaced with the closest equivalent current product.

To obtain warranty service:

If you suspect this product has a manufacturing defect in materials or workmanship:

1. Locate the sales receipt or your proof of purchase.

Your Rights under State Law:

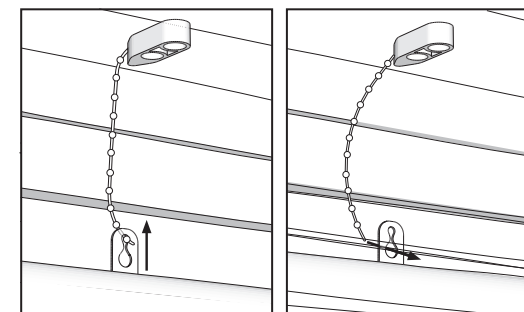
This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. No representative or unauthorized employee has the authority to increase or alter the obligation of this warranty. This limited warranty supersedes any previous versions.

Garantía limitada de un año

Se sugiere limpieza periódica con aspiradora con accesorios adecuados. Sacar manchas con jabón suave libre de detergente, después de probar el producto en una zona poco visible.

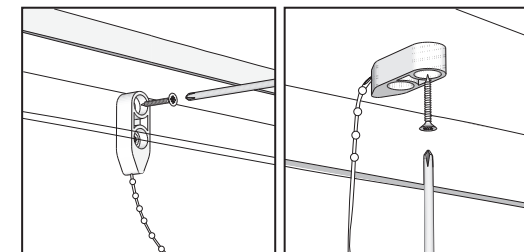
Limpieza

Baje completamente la persiana.
Inserte la cadena de cuentas en la abertura grande de la lengüeta de fijación.
Jale la cadena de cuentas hacia abajo hasta que se bloquee en la sección más pequeña de la lengüeta.
Para liberar la cadena de cuentas, jale la cadena de cuentas hacia arriba y empujela nuevamente por la abertura más grande de la lengüeta.



Montaje exterior

Montaje interior



Fije la cadena de cuentas a la persiana

Fije con los tornillos pequeños (D).
Coloque el dispositivo de sujeción de la cadena de cuentas (C) en el centro de la abertura de la ventana.

Instale el dispositivo de sujeción de la cadena de cuentas

Qué cubre esta garantía: Todo el producto, en caso de que tenga algún defecto de fabricación (es decir, una falla en el diseño del producto, en los materiales o en la mano de obra que impida el funcionamiento adecuado del producto).

Qué NO cubre esta garantía: Desgaste debido al uso normal

Fallas debido a:
• uso indebido • exposición al aire salino • instalación inadecuada • accidentes • modificaciones
• funcionamiento inadecuado • limpieza inadecuada • aplicación inadecuada • daños causados por mascotas o insectos • manipulación inadecuada

Cualquier persiana que con el paso del tiempo:
• haya perdido la intensidad del color • se haya vuelto amarilla o cuyas piezas plásticas se hayan agrietado
Costos relacionados con algunos de los siguientes eventos:

- envío • retro del producto • transporte hacia y desde la tienda • redimensionamiento del producto
- daños fortuitos o resultantes • reinstalación del producto

Note: en caso de que haya más de una persiana en la habitación, solo se reemplazará la persiana defectuosa.

EL SIGUIENTE CONSTITUYE SU ÚNICO RECURSO CONFORME A ESTA GARANTÍA:

En caso de que este producto presente un defecto de fabricación en los materiales o en la mano de obra, (según nuestro criterio exclusivo) haremos lo siguiente:

- reparar el producto • reemplazar el producto • reembolsar el costo del producto
- Note: los colores varían de lote a lote y pueden no coincidir exactamente con los colores de compras anteriores.*
Los artículos discontinuados o los colores seleccionados se reemplazarán por el equivalente actual más cercano al producto en cuestión.

Cómo obtener el servicio de garantía:

Si sospecha que este producto presenta un defecto de fabricación en los materiales o en la mano de obra:
1. Busque el recibo de compra o el justificante de compra.

Sus derechos según la ley estatal:

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también podría tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía, de modo que las limitaciones antes descritas podrían no aplicarse en su caso. Ningún representante o empleado no autorizado tiene la autoridad para aumentar o alterar la obligación de esta garantía. Esta garantía limitada reemplaza a las versiones anteriores.